



Pannenlexikon

Französisch	Dutch
Démarreur	Startmotor
Arbre de transmission	Aandrijfjas
Tuyau d'échappement	Uitlaatpijp
Conduite d'essence	Benzineleiding
Pompe à essence	Benzinepomp
Filtre à essence (dans le réservoir)	Benzinefilter
Clignotant	Knipperlicht
Frein	Rem
Feu-stop	Remlicht
Joint	Pakking
Compte-tours	Toerenteller
Commande d'injection	Regeleenheid
Jante	Velg
Repose-pied	Voetsteun
Sélecteur	Schakelpedaal
Poignée des gaz	Gashendel
Boîte de vitesses	Versnellingsbak
Béquille principale	Middenbok
Roue arrière	Achterwiel
Kick-starter	Kickstarter
Pistons	Zuiger
Réservoir d'essence	Benzinetank
Radiateur	Radiator
Embrayage	Koppeling
Levier d'embrayage	Koppelingshevel
Vilebrequin	Krukas
Guidon	Stuur
Alternateur	Dynamo

Französisch	Dutch
Ecrou	Moer
Arbre à cames	Nokkenas
Bouchon de vidange	Olieaftapplug
Filtre à huile	Oliefilter
Vidange	Olie verversen
Bielle	Drijfstang
Régulateur	Spanningregelaar
Pneumatique	Band
Crevaison	Bandenpech
Changement de pneumatique	Bandenwissel
Réparation	Reparatie
Feu arrière	Achterlicht
Rétroviseur	Spiegel
Silencieux	Uitlaatdemper
Projecteur	Koplamp
Chambre à air	Binnenband
Pneu sans chambre à air	Band
Vis	Schroef
Flotteur	Vlotter
Repose-pied passager	Achtersvoetsteun
Amortisseur	Schokdemper
Fourche télescopique	Voorvork
Carburateur	Carburateur
Boîte à outils	Gereedschapset
Bougie	Bougie
Bobine d'allumage	Bobine
Commande d'allumage	Motormanagement
Cylindre	Cilinder

Französisch	Dutch
Comment puis-je me rendre chez le concessionnaire...	Hoe kom ik bij de dealer
Ma moto est en panne	Ik heb pech met mijn motorfiets
Ma moto a une crevaison	Ik heb bandenpech met mijn motorfiets
Ma moto ne démarre pas/Ma moto démarre mal	Mijn motorfiets start niet/Mijn motorfiets start slecht
Le frein avant/arrière ne fonctionne pas	De voor-/achterrem werkt niet
Bruits/claquements dans 1. la boîte de vitesses, 2. le moteur, 3. la fourche de la roue avant, 4. l'entraînement de la roue arrière	Geluid/klappen in 1. versnellingsbak, 2. motorblok, 3. voorvork, 4. achterwielaandrijving
La clé de contact/des valises est cassée.	De contactsleutel/koffersleutel is afgebroken
Elle est coincée dans le contacteur-démarreur/la serrure de la direction	Hij steekt in het contactslot/stuurslot
J'ai perdu la clé de ma moto/de mes valises	Ik ben de contactsleutel/koffersleutel verloren
Le numéro de la clé de mes valises est...	Het nummer van mijn koffersleutel is...
Combien coûte la réparation	Hoe duur is de reparatie?
La moto ne marche plus	De motorfiets kan niet meer rijden
Pouvez-vous remorquer ma moto	Kunt u mijn motorfiets ophalen
1. Le moteur/2. la boîte de vitesses/3. la fourche télescopique/4. le réservoir a une fuite	1. motorblok/2. versnellingsbak/3. voorvork/4. benzinetank lekt